

Film: *Monsieur Lazhar*

von Olaf Saathoff



© Ronald Plante

Der Film „Monsieur Lazhar“ (2011) des frankokanadischen Regisseurs Philippe Falardeau ging 2012 im Wettbewerb um den Oscar für den besten fremdsprachigen Film im Rennen. Der Einsatz im Unterricht bietet sich aus vielen Gründen an: das dargestellte Zusammentreffen verschiedener Kulturen, der schulische Rahmen, Parallelen zu anderen Filmklassikern und schließlich die vielen Anknüpfungspunkte an Lehrplanthemen.

Film: *Monsieur Lazhar*

Infos	4
Matériel pédagogique	
M 1: Anciennes colonies françaises: a) l'Algérie	10
M 2: Anciennes colonies françaises: b) le Québec	11
M 3: Une école en difficulté (■ min. 00:00–08:47)	12
M 4: Faites le portrait de votre professeur idéal!	14
M 5: Le premier cours de Monsieur Lazhar (■ min. 08:47–18:33)	15
M 6: Qui est Monsieur Lazhar? (pour le professeur)	17
M 7: Les secrets de Monsieur Lazhar (■ min. 18:34–30:33)	18
M 8: Monsieur Lazhar et ses élèves (■ min. 36:34–43:42)	21
M 9: Simon, un élève difficile (■ min. 50:24–1h:07:37)	24
M 10: Se sentir coupable	26
M 11: Le poids de la culpabilité (■ min. 1h:07:17–1h:18:01)	28
M 12: Monsieur Lazhar comme thérapeute	29
M 13: La fable: <i>Le Loup et l'Agneau</i> (■ min. 1h:27:14–1h:05:21)	28
M 14: La fable de M. Lazhar: <i>L'arbre et la chrysalide</i>	31
M 15: L'interprétation: <i>L'arbre et la chrysalide</i>	32
M 16: L'interprétation: <i>L'arbre et la chrysalide</i> – Proposition de solutions (■ min. 1h:18:02–1h:26:40)	33
M 17: Des mots à tirer du film	35
M 18: Jugements sur le film	37
M 19: Le résumé du film en tant qu'élève	38
M 20: Test: Le film <i>Monsieur Lazhar</i>	39
Solutions	41

Kompetenzprofil

- Niveau: B2 (europäischer Referenzrahmen), Oberstufe
- Kompetenzbereich: Hör-/Sehverstehen (Schwerpunkt), Lesen, Schreiben, Sprechen, Wortwahl, Landeskunde
- Aufgabenformate: Aufgaben zum Hör-/Sehverstehen, Bildbeschreibung, Zuordnungsübungen, geschlossene Aufgaben, Analyse, kreatives Schreiben, Text- und Filmanalyse
- Materialien: Arbeitsblätter zum Hör-/Sehverstehen, Fragebögen, Filmplakat, Filmstill, Tandemfragen, Listen mit Redemitteln

Autor: Olaf Saathoff

M 7 Les secrets de Monsieur Lazhar (min. 18:34–36:13)

I. Monsieur Lazhar chez son avocat [] min. 18:44–20:47

Pour pouvoir mieux suivre le film: Monsieur Lazhar rend visite à son avocat. Celui-ci lui donne des conseils pour une audience à l'office d'immigration.

Vocabulaire pour comprendre la scène:

prendre qn en défaut (m.): jmdn. bei etw. ertappen – **sans faute (f.):** absolument – **le commissaire:** ici: der Prüfer – **culminer qn:** faq.: jmdn. ausfragen, ausquetschen – **les effets (m. pl.):** die Leibesgelegenheiten – **se rafraîchir la mémoire:** sein Gedächtnis auffrischen

1. A votre avis, pourquoi Monsieur Lazhar doit-il se rendre à l'office d'immigration?
2. Quand Monsieur Lazhar explique que le paquet contient les effets de sa femme, l'avocat est embarrassé et s'excuse. Comment expliquer cette réaction?
3. Comparez l'état émotionnel actuel de Monsieur Lazhar à celui des élèves. Y a-t-il des parallèles?

II. La suite de l'histoire: Monsieur Lazhar à l'école [] min. 20:48–31:12

Vocabulaire pour comprendre la scène:

les félicitations, f. pl.: die Glückwünsche – **une présentation en équipe (f.):** ein Gruppenreferat – **viser qn/qc:** auf jmdn./etw. zielen – **Un peu de tenue (f.):** Benimm Dich! – **la chrysalide:** die (Insekten-)Puppe – **par accident (adv. adverbialement):** zufällig – **Quatre pattes, la chaise!:** ici: Stell den Stuhl auf seine vier Beine – **confondre qc:** etw. verwechseln – **la chenille:** die Raupe – **le papillon:** der Schmetterling – **déployer ses ailes (f. pl.):** seine Flügel ausbreiten – **le GN (groupe nominal):** die Nominalgruppe – **l'oreiller, m.:** das Kopfkissen – **exempter qn de qc:** jmdn. von etw. freistellen – **le meeting au sommet:** das Gipfeltreffen – **venir en renfort (m.):** als Verstärkung kommen – **la féminocratie:** (néologisme; terme correct: la gyn(éc)ocratie) die Herrschaft der Frauen – **la bécosse:** québécois: la toilette – **la verdure:**

Monsieur Lazhar et ses élèves



© Ronald Plante

M 8 Monsieur Lazhar et ses élèves (min. 36:34–43:42)**I. Première scène: la photo de classe** [🎬] min. 36:34–37:41**Vocabulaire pour comprendre la scène:****le trou:** das Loch, ici: der Platz – **le bouche-trou:** der Lückenbesserer

- I. Vous venez d'apprendre de nouveaux aspects de la biographie de Bachir Lazhar. Mettez-vous à sa place. Quelles pensées lui passent par la tête au moment de la prise de la photo de classe?

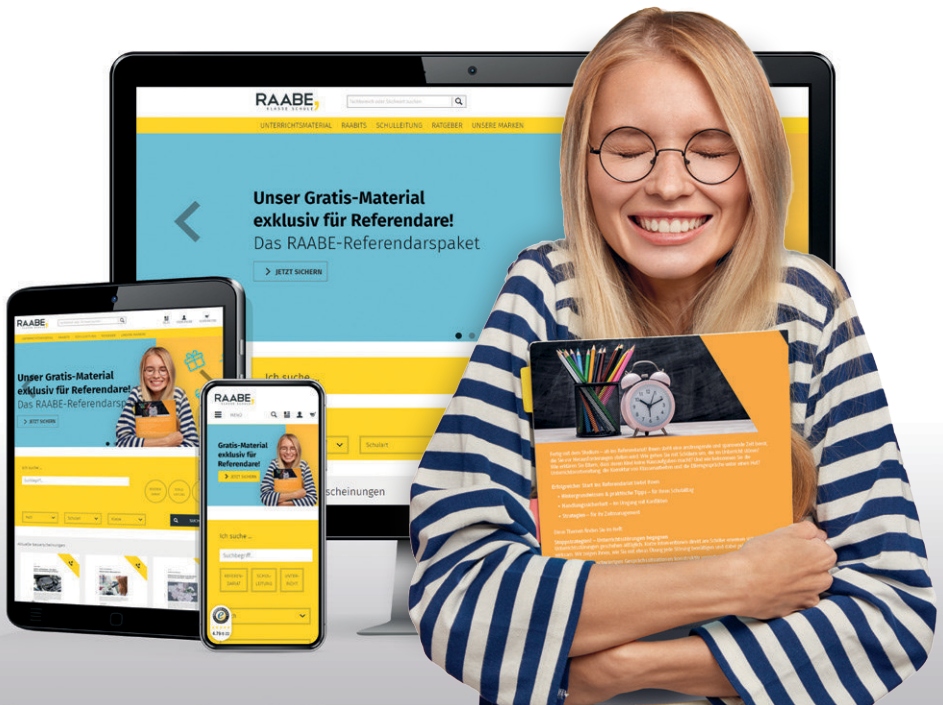
Ecrivez un monologue intérieur (50 mots environ).

**II. Deuxième scène: l'exposé d'alice** [🎬] min. 37:42–42:11**Vocabulaire pour comprendre la scène:**

haineux -se: hassend, eifrig – **la grille:** das Gitter – **empêcher qn de faire qc:** jmdn daran hindern, etw. zu tun – **la bataille:** ici: die Schlägerei – **le taxage:** fam.: die Erpressung – **Toi là, écrase!:** fam.: Toi, tais-toi! – **Là, c'est à ton tour:** jetzt bist du dran. – **correct, e:** okay – **prendre soin (m.) de qn:** sich um jmdn kümmern – **le pou, les poux:** die (Kopf-)Laus – **le foulard:** das Halbtuch – **le tuyau:** das Rohr – **être découragé(e) par qc:** entmutigt von etw. sein – **kicker:** québécois: donner un coup de pied – **être en retenue (f.):** nachhaken (als Strafe in der Schule)

2. Les parents demandent que Simon soit suspendu de l'école parce qu'il ...
- a) a volé quelque chose.
 - b) prend tout le monde en photo.
 - c) est très agressif.
3. Pour M. Lazhar, la photo indique ...
- a) un symptôme de deuil.
 - b) un caractère morbide.
 - c) un manque d'intelligence.
4. Qu'est-ce qu'on reproche d'autre à Simon?
- a) Il arrive souvent en retard.
 - b) Il ne fait jamais ses devoirs.
 - c) Il a été méchant avec Martine Lachance.
5. Mme Lachance donnait à Simon ...
- a) des cours de récupération.
 - b) de l'argent.
 - c) des cours de piano.
6. Un jour, Mme Lachance ...
- a) a frappé Simon.
 - b) l'a pris dans ses bras.
 - c) l'a grondé.
7. En réaction, Simon ...
- a) a repoussé Martine.
 - b) s'est plaint auprès de la directrice en prétendant qu'elle l'avait embrassé.
 - c) lui a donné une gifle.
8. La directrice veut ...
- a) garder Simon à l'école.
 - b) punir et l'envoyer chez une spécialiste.
 - c) renvoyer Simon de l'école.

Sie wollen mehr für Ihr Fach? Bekommen Sie: Ganz einfach zum Download im RAABE Webshop.



Über 5.000 Unterrichtseinheiten
sofort zum Download verfügbar



Webinare und Videos
für Ihre fachliche und
persönliche Weiterbildung



Attraktive Vergünstigungen
für Referendar:innen mit
bis zu 15% Rabatt



Käuferschutz
mit Trusted Shops



Jetzt entdecken:
www.raabe.de